

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 1 -tól/-től 8

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

ADDINOL UTTO

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**Az anyag/keverék felhasználása**

Hajtóműolaj. Hidraulikafolyadék.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**Gyártó**

Társaság: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609
Cím: Am Haupttor
Város: D-06237 Leuna
Telefon: +49 (0) 3461 845-201 Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-mail: info@addinol.de
Felelős személy: Alkalmazástechnika
Internet: www.addinol.de
Felvilágosítást ad: ADDINOL Alkalmazástechnika

Szállító

Társaság: ADDINOL Hungária Kft.
Cím: Virág Benedek u. 4
Város: H-8800 Nagykanizsa
Telefon: +36 93 315 039
e-mail: posta@addinol.hu
Felelős személy: Cserti József
Internet: www.addinol.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám: A magyarországi Egészségügyi és Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat:
+36 80 201 199

2. SZAKASZ: A veszély meghatározása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása**

A készítmény az EK/1999/45 irányelv értelmében nem minősül veszélyesnek.

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS] számú EK rendelet besorolása alapján.

GHS osztályozás

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 számú EK rendelet besorolása alapján.

2.2. Címkézési elemek**Különleges keverékek kivételes címkézése**

EUH208 Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.
EUH210 Kérésre biztonsági adatlap kapható.

További tanácsok

A termék az EK irányelvei vagy az érvényes nemzeti törvények alapján külön jelölést nem igényel.

2.3. Egyéb veszélyek

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.
Meg kell akadályozni a kiömlött termék talajba történő szivárgását.
A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 2 -tól/-től 8

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**3.2. Keverékek****Veszélyes anyag**

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályba sorolás	
Indexszám	GHS osztályozás	
REACH-szám		
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 1,45 %
68649-42-3	Xi - Irritativ, N - Környezetre veszélyes R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
	long-chain calcium alkaryl sulfonate	< 1,35 %
Polymer	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
271-877-7	Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	< 1,0 %
68610-84-4	Xi - Irritativ R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

Az R- és H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. szakasz.

További információ

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrációja < 1mg/kg.

Besorolási rendszer: A besorolás megfelel az aktuális EG-előírásoknak, továbbá kiegészül a szakirodalom által közölt és a cég által ismert adatokkal.

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

Az elsősegélyt nyújtó személy védelme. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzsebben nem szabad hordani.

Belégzés esetén

Az érintettet friss levegőre vinni. Az érintettet nyugalomba helyezni és melegen tartani. Tartós panaszok esetén orvoshoz fordulni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Bőrrel való érintkezéskor azonnal le kell mosni bő vízzel és szappannal. A szennyezett ruhát váltani kell. Bőrirritáció esetén orvoshoz fordulni.

Szembe kerülés esetén

Nyitott szemhéjjal a szemet azonnal 10-15 percen át folyóvízzel öblíteni. Ezt követően szemorvoshoz fordulni.

Lenyelés esetén

Nem szabad hánytatni

Száját vízzel kiöblíteni. Azonnal orvost kell hívni.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 3 -tól/-től 8

Elsődleges segítségnyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő tűzoltó anyag

Széndioxid (CO₂). Száraz oltópor. Porlasztott vízszugár. alkoholálló hab.

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Kénoxidok. Nitrogénoxidok (NOx).
Kénhidrogén (H₂S). Korom.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti légtől független légzésvédő készüléket kell használni.

További információ

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. A személyek védelmére és az edényzetek hűtésére a veszélyzónában vízpermet-sugarat kell használni. Robbanás és/vagy tűz esetén a keletkező gázokat nem szabad belélegezni. A szennyezett oltóvizet elkülönítve begyűjteni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Igen nagy az elcsúszás veszélye kiömléskor/elszóródás esetén. Szikraforrásokat eltávolítani. Gőzök, porok és aeroszolok behatásakor légzésvédőt használni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Gázszivárgás esetén vagy vízbe, talajba vagy csatornába kerüléskor az illetékes hatóságokat értesíteni. Megakadályozni a nagy területen való szétfolyást (PI. korlátok közé szorítással, olajzárral).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovakő, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kezelni. A beszennyeződött tárgyakat és padlózatot a környezetvédelmi előírások betartásával alaposan megtisztítani.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Személyi védőeszközök használatával kapcsolatos információkat a 8. fejezetben találja. A Környezetvédelemmel kapcsolatos információkat a 12. fejezetben találja. A Hulladékkezeléssel kapcsolatos információkat a 13. fejezetben találja.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelési útmutatás

Jól szellőztetett zónában, vagy légzésvédővel kell dolgozni. Az olajköd-képződés elkerülendő. Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A bőrrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése

A csomagolást szárazon és zárva tartani, szennyeződés és a nedvesség felszívódásának megakadályozása érdekében. Az edényzet jól lezárva, hűvös helyen tartandó.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 4 -tól/-től 8

Utalások az együttes tároláshoz

Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
Távol tartani: Oxidálószerektől.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

Ajánlott raktározási hőmérséklet: 10 - 30°C
Védeni a köv. ellen: hőség. Ultraviolabesugárzás/napfény. Fagy.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Részletes információk: lásd A műszaki ismertetőt figyelembe venni.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek****További információ és ellenőrző paraméterek**

Ajánlott határérték olajködre:
TWA: 5 mg/m³
STEL: 10 mg/m³

A termék nem tartalmaz releváns mennyiségben munkahelyre vonatkozó, ellenőrizendő határértékű anyagokat. Az adatlap összeállítása során az érvényben lévő szabályozást vettük figyelembe.

8.2. Az expozíció ellenőrzése**Megfelelő műszaki ellenőrzés**

Elégéses szellőzést és a kritikus helyeken pontalakú elszívást biztosítani.

Egészségügyi intézkedések

Szünetek előtt és munkavégzés után, kezet kell mosni. A szennyezett ruhát azonnal le kell vetni. A beszenyeződött ruhadarabokat az ismételt használat előtt ki kell mosni. Enni, inni, dohányozni, bagózni a munkahelyen nem szabad.

Szem-/arcvédelem

Szorosan záródó védőszemüveg. DIN/EN szabványok: DIN EN 166

Kézvédelem

Bevizsgált védőkesztyűket kell viselni: DIN/EN szabványok: DIN EN 374

Viselési idő folyamatos kapcsolat esetén: 480 min
Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).
A kesztyű anyagának vastagsága: 0.7 mm.

Viselési idő nem rendszeres kapcsolat esetén (fröccsenés): 30 min
Alkalmas anyag: NBR (Nitrilkaucsukból).
A kesztyű anyagának vastagsága: 0.4 mm

Megelőző bőrvédelem bőrvédő kenőccsel.

Bőrvédelem

Megfelelő védőruházatot kell viselni. A szennyezett ruhát váltani kell. A termékkel átitatott rongyot nadrágzszebben nem szabad hordani.

Légutak védelme

Ha a műszaki légheszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 5 -tól/-től 8

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ**

Fizikai állapot:	flyékony
Szín:	Sárga
Szag:	Ásványolajhoz hasonló.

Módszer**Állapotváltozások**

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: Adatok nem állnak rendelkezésre

Gyulladáspont: 210 °C DIN EN ISO 2592

Gyulladási hőmérséklet: Adatok nem állnak rendelkezésre

Sűrűség (15 °C-on): 0,870 g/cm³ DIN 51757

Vízben való oldhatóság: Gyakorlatilag oldhatatlan

Kinematikus viszkozitás:
(100 °C-on) 10,8 mm²/s ASTM D 7042**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Megfelelő gondozás és kezelés mellett stabil.

10.2. Kémiai stabilitás

Normál kezelési és tárolási körülmények között kémiailag stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Rendeltetésszerű használat esetén nem bomlik.

10.4. Kerülendő körülmények

Lásd 7 fejezet Ezen túlmenő intézkedésekre szükség nincs.

A termikus bomlás elkerülése érdekében ne hevítsük túl.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Erős Oxidálószeres, savak.

10.6. Veszélyes bomlástermékekTűz esetén képződhet: szénmonoxid. Széndioxid (CO₂). Kénoxidok. Nitrogénoxidok (NO_x). Kénhidrogén (H₂S). Korom.**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött keverék.

Izgató és maró hatás

Szemizgató hatás: Gyengén izgató.

izgató hatás a bőrön: A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Szenzibilizáló hatások

Tartalmaz: < 1% Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased. Allergiás reakciókat idézhet elő.

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 6 -tól/-től 8

Ismételt dózisú toxicitás

A bőrrel történő tartós/ ismétlődő érintkezés esetén zsírtalanítólag hat és dermatitist okozhat.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

Sajátos hatások állatkísérletek során

Adatok nem állnak rendelkezésre

12. SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1. Toxicitás**

Adatok nem állnak rendelkezésre

Nem ellenőrzött keverék.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biológiailag nem könnyen lebontható (az OECD kritériumai értelmében). Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Adatok nem állnak rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

Vízben való oldhatatlanságának köszönhetően a termék biológiai derítőberendezésekben messzemenően mechanikusan leválasztható.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az ebben a készítményben jelen lévő anyagok nem felelnek meg a PBT vagy vPvB besorolás kritériumainak.

12.6. Egyéb káros hatások

Adatok nem állnak rendelkezésre

További információ

A termék nem juthat ellenőrzés nélkül a környezetbe.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladék elhelyezési megfontolások**

Nem szabad háztartási hulladékkal együtt kezelni. Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad.

Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

130205 OLAJHULLADÉKOK ÉS FOLYÉKONY ÜZEMANYAGOK HULLADÉKAI (KIVÉVE AZ ÉTOLAJOKAT, VALAMINT A 05, 12 ÉS 19 FEJEZETEK BEN FELSOROLT HULLADÉKOKAT); motor-, hajtómű- és kenőolaj-hulladékok; ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok Veszélyes hulladék.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

A szennyezett csomagokat maradéktalanul kiüríteni, megfelelő tisztítás után újbóli felhasználás lehetséges. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint. A nem tisztítható csomagolásokat hulladékként kezelni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:**

-

Belvízi szállítás (ADN)**14.1. UN-szám:**

-

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 7 -től/-től 8

Tengeri szállítás (IMDG)**14.1. UN-szám:** -**Légi szállítás (ICAO)****14.1. UN-szám:** -**14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Eltérő rendelkezések hiányában a biztonságos szállítás általános rendelkezései a mérvadóak.

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

További információ

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

A termékre vonatkozó fontosabb hazai előírások

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről és kapcsolódó rendeletek

2000. évi XLIII. törvény a hulladékgazdálkodásról

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

98/2001 (VI. 15.) Korm. rendelete a hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről

25/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés és munkakörülmények általános egészségügyi követelményeiről

26/1996. (VIII. 28.) NM rendelete az egyes egészségkárosító kockázatok között foglalkoztatott munkavállalók (napi, heti) expozíciós idejének korlátozásáról

35/1996. (XII. 29.) BM rendelete az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról

44/2000. (XII. 20.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások illetve tevékenységek részletes szabályairól

2512000. (IX. 30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

3/2006. (I. 26.) EüM rendelet az Európai Unióban osztályozott veszélyes anyagok jegyzékéről

1907/2006/EK rendelet a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH)

Egyéb vonatkozó nemzeti szabályozás

Veszélyes anyagok munkahelyi levegőben megengedett határértékei:

25/2000.(IX.30.) EüM-SzCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról és az azt módosító

13/2002.(XI.28.) EszCSM-FMM együttes rendelet

EWC kódszámok:

16/2001.(VII.18.) KöM rendeletet a hulladékok jegyzékéről és az azt módosító

10/2002 (-111.26.) sz. KöM rendelet.

Közúti szállítási osztály: 1979. évi 19. törvényre valamint (A Veszélyes áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás "A" és "B" Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról szóló

20/1979.(IX.18.) KPM rendelet) és azt módosító

38/2009 (VIII.7.) rendelet, valamint a 2006. évi LXXVII törvény C függelék melléklete (A Nemzetközi Vasúti Árufuvarozási Egyezmény mellékleteinek belföldi alkalmazásának kihirdetéséről

39/2009 (VIII.7.) GKM rendelet.

1272/2008/EK rendelet az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a

667/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az

1907/2006/EK rendelet módosításáról.

Nemzeti előírások

Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

ADDINOL UTTO

Nyomtatás dátuma: 19.11.2014

Termék kódja: 744003

Oldal 8 -tól/-től 8

Vízszennyezési osztály (D):

1 - enyhén vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

16. SZAKASZ: Egyéb információk**A R-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban**

- 36 Szemizgató hatású.
- 43 Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).
- 51 Mérgező a vízi szervezetekre.
- 53 A vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

A H-mondatok teljes szövegére a 2. és 3. szakaszban

- H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- H319 Súlyos szemirritációt okoz.
- H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
- H413 Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra.

További információk

A keverék nem veszélyes a 1272/2008 [GHS] számú EK rendelet besorolása alapján.

Az itt feltüntetett adatok csak a megadott termékre vonatkoznak, azonban nem feltétlenül maradnak változatlanok, ha a termék más anyagokkal vagy feldolgozó folyamatban kerül felhasználásra. A feltüntetett adatok jelenlegi tudásunkon és tapasztalatainkon alapulnak, de nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját, kizárólag a termék leírására szolgálnak és nem teremtenek alapot szerződéses jogviszonyhoz.

Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)